



KRUPS

INFINISSIMA  
TOUCH

FELHASZNÁLÓI  
KÉZIKÖNYV





## TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	3
2. A GÉP ÁTTEKINTÉSE.....	5
3. FŐ FUNKCIÓK.....	6
3.1 ÉRINTÉSES INTERFÉSZ .....	6
3.2 HOGYAN INDÍTHATÓ EL A KÉSZÜLÉK? .....	6
3.3 LIFT & CLICK CSEPPTÁLCA .....	6
4. PÉLDÁK ITALOKRA.....	7
5. AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ.....	8
6. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI ELŐBLÍTÉS.....	9
7. ITALKÉSZÍTÉS.....	10
7.1 EGY KAPSZULA (PL. LUNGO) .....	10
7.2 KÉT KAPSZULA (PL. CAPPUCCINO) .....	11
8. TISZTÍTÁS.....	13
9. A VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA LEGALÁBB 3-4 HAVONTA.....	14
10. HIBAELHÁRÍTÁS.....	16
10.1 AZ ON / OFF (BE-/KIKAPCSOLÓ) IKON NARANCSSÁRGÁRA VÁLTOTT .....	16
10.2 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK - NINCS VÍZ A VÍZTARTÁLYBAN? .....	16
10.3 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK - ELDUGULT A KAPSZULA? .....	17
10.4 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK - ELDUGULT AZ INJEKTOR? .....	17
10.5 EGYÉB .....	18

# 1. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

**Olvassa el az összes utasítást, és tartsa be a biztonsági előírásokat. A készülék nem rendeltetésszerű használata lehetséges sérüléshez vezethet.**

Nem rendeltetésszerű használat vagy jelen utasítások be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszítheti.

**A jótállás nem vonatkozik olyan készülékekre, amelyek nem, vagy nem megfelelően működnek a karbantartás és/vagy a vízkömentesítés hiánya miatt.**

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

1. A készülék csak háztartási használatra készült. Nem használható az alábbi környezetekben, és a jótállás sem vonatkozik az alábbiakra:
  - személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - falusi turizmus szálláshelyei;
  - hotelek, motelek és egyéb szállástípusok vendégei által való használatra;
  - reggelit biztosító szálláshelyeken;
2. Az ön készüléke háztartási használatra készült, kizárólag beltéri használatra, 3400 m alatti tengerszint feletti magasságig.

## VILLAMOS TÁPEGYSÉG

3. A készüléket kizárólag földelt hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie az adattáblán található értékkel. A helytelen bekötés következménye a jótállás megszűnése, és az áramütésveszély.
4. Tűz, áramütés és személyi sérülés elleni védelem érdekében ne merítse a hálózati kábelt, a dugót, vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Vigyázzon, hogy semmilyen folyadék ne kerüljön a dugóra. Ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez. Ne töltsen túl a víztartályt.
5. Vészhelyzetben azonnal húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzathoz.
6. Húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzathoz, ha nem használja a készüléket.
7. Lecsatlakoztatáshoz húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzathoz. A dugót ne a vezetéknel fogva húzza ki.
8. A tápkábel ne lógjon le az asztal vagy a pult szélén, és ne érjen forró felületekhez vagy éles szegélyekhez. Ne engedje a tápkábelt lazán lógni (botlásveszély, felborulhat). Tilos a kábelhez nyúlni nedves kézzel.
9. Tilos a készüléket sérült kábellel vagy dugóval üzemeltetni. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártójával, a szervizműhellyel vagy hasonlóan minősített szakemberrel az áramütésveszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott vagy bármely módon sérült készüléket üzemeltetni. Azonnal húzza ki a gépet a hálózathoz. Vigye vissza a készüléket a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonal által megadott, legközelebbi

illetékes szervizbe.

10. Ha a hálózati csatlakozóaljzat nem a készülék dugójához való, a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forróvonal által kijelölt értékesítés utáni szervizközponttal cseréltesse ki a dugót egy alkalmas típusra.

## HASZNÁLATI FELTÉTELEK

11. A készüléket mindig sík, stabil, hőálló felületen használja, hőforrástól és freccsenő víztől távol.
12. A készüléket tilos csepptálca és csepegtetőrács nélkül használni, kivéve, ha nagyon magas bögrét tesz alá. Tilos a készüléket forróvíz készítésére használni.
13. A készüléket tilos felfordítani.
14. A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést, vagy személyi sérülést okozhat.
15. Tilos a készüléket forró gázláng, vagy elektromos főzőlap közelébe vagy ezekre, ill. begyűjtött sütőbe helyezni.
16. Ne tartsa ujjait a kifolyó alá az ital készítése közben.
17. Ne érjen a gép tetejénél található injektorhoz.
18. Tilos a készüléket a kiszűrőfejnél fogva megemelni.
19. A kapszulatartó egy állandó mágnessel van felszerelve. Ne tartsa a kapszulatartót olyan készülékek és tárgyak közelében, amelyeket a mágnesesség megkárosíthat, pl. hitelkártyák, USB meghajtók és egyéb adathordozók, videószalagok, képcsőves televízió és számítógép monitorok, mechanikus órák, hallókészülékek és hangszórók.
20. Tilos a készüléket kikapcsolni vízkömentesítés közben. Öblítse ki a víztartályt, és tisztítsa ki a készüléket, hogy a vízköoldó maradékát is teljesen el tudja távolítani.
21. Ha hosszabb ideig távol van, szabadságon, stb. a készüléket a hálózathoz ki kell húzni, ki kell üríteni, és kitisztítani. Újbóli használat előtt el kell öblíteni. Futtassa le az öblítési ciklust a készülék újbóli használat előtt.
22. Javasoljuk, hogy a NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapszulákat használja, amelyeket a NESCAFÉ® Dolce Gusto® géphez fejlesztettek és próbáltak ki. Közös használatra tervezték őket – az interakciójuk biztosítja, hogy a csészében a jól ismert NESCAFÉ® Dolce Gusto® minőségű kávé legyen. Minden kapszulából egy tökéletes kávé készíthető, valamint a kapszulák nem használhatóak fel újra.
23. A forró kapszulát ne távolítsa el kézzel. Mindig használja a kapszulatartó kart a használt kapszulák eltávolításához.
24. Az ital készítéséhez mindig tolja be a kapszulatartót a gépbe. Tilos kihúzni a kapszulatartót, mielőtt a jelzőlámpa abba nem hagyja a villogást. A készülék nem működik, ha a kapszulatartó nincs a helyén.
25. Zárófogantyúval ellátott készülékek: leforrázhatja magát, ha a zárófogantyút kávéfőzés közben nyitja ki. Ne húzza fel a zárófogantyút, amíg a készüléken található fényjelzés abba nem hagyja a villogást.

26. Egészségügyi okokból a víztartályt mindig friss ivóvízzel töltsse fel.
27. A készülék használata után mindig távolítsa el a kapszulát, és tisztítsa ki a kapszulatartót. Naponta ürítse és tisztítsa ki a csepptálcát és a kapszulatartót. Az ételallergiások a tisztítási eljárásnak megfelelően öblítsék át a készüléket.
28. A fűtőelem felülete használat után ki van téve a maradék hőnek, és a műanyag burkolatok még használat után néhány perccel is forrónak tűnhetnek.
29. Szívritmus-szabályozóval (pacemaker) vagy defibrillátorral rendelkező betegek: Ne tartsák a kapszulatartót közvetlenül a szívritmus-szabályozó vagy a defibrillátor fölül.
30. A készüléket használat közben nem szabad szekrényben elhelyezni.

### GYERMEKEK

31. Tartsa a készüléket és tápvezetékét távol a 8 évesnél fiatalabb gyermekektől. Tiltssa meg gyermekének, hogy játsszon a készülékkel.
32. A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalatlan, ill. tudatlan személyek is használhatják felügyelet alatt, vagy ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a vele járó veszélyeket.
33. A készülék nem alkalmas gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalatlan, illetve tudatlan személyek általi használatra, kivéve, ha felügyelet alatt használják azt, vagy ha egy, a biztonságukért felelős személy kioktatta őket a készülék használatára. Azok a személyek, akik kevéssé vagy egyáltalán nem értik a készülék működését és használatát, először olvassák el és értsék meg teljesen a jelen felhasználói kézikönyv tartalmát, és, ha szükséges, kérjenek további segítséget a készülék működését és használatát illetően a biztonságukért felelős személytől.
34. Gyermekekre vigyázni kell, nehogy játsszanak a készülékkel.
35. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermekek, csak felnőtt felügyelete alatt, és ha idősebbek 8 évesnél.
36. Gyermekek nem használhatják a készüléket játékszerként.

### KARBANTARTÁS

37. Húzza ki a dugót a hálózathoz a készülék tisztítása előtt. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt felhelyez rá vagy levesz róla alkatrészeket, továbbá tisztítás előtt is. A készüléket tilos nedvesen tisztítani és folyadékba mártani. A készüléket tilos folyóvíz alatt tisztítani. A készüléket tilos tisztítószerekkel tisztítani. A készüléket csak puha szivaccsal/kefével tisztítsa. A víztartályt egy tiszta, élelmiszerekhez biztonságosan használható kefével tisztítsa.
38. A normális használatától eltérő minden műveletet, tisztítást és ápolást a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forróvonal által megadott értékesítés utáni márkaszervizben kell elvégezni. Tilos szétszerelni a készüléket és tilos bármit a nyílásaiba dugni.

39. A tűz és áramütés kockázatának csökkentése érdekében, ne távolítsa el a burkolatot. A készülék belsejében nincs a felhasználó által szervizelhető alkatrész. A javításokat csak az arra feljogosított szerviz személyzete végezheti!
40. A készülék használatára vonatkozó további útmutatásért olvassa el a felhasználói útmutatót ([www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com)) vagy hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat.

### ÚJRAHASZNOSÍTÁS

41. A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készül. Forduljon a helyi tanácshoz / hatósághoz, ha az újrahasznosítási programról többet akar megtudni. Az Ön készüléke olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.

### CSAK EURÓPAI PIACOKRA: Gondoljon a környezetre!



Az Ön készüléke olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.

Vigye el egy helyi hulladékgyűjtő pontra vagy egy engedéllyel rendelkező szervizközpontba, ahol megfelelően ártalmatlanítják. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelv kiköti, hogy a használt háztartási készülékeket tilos a szokványos, válogatás nélküli háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A régi készülékeket külön kell gyűjteni, ezzel optimalizálva alkatrészeik szétválogatását és újrahasznosítását, és csökkentve az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatásukat.

## 2. A GÉP ÁTTEKINTÉSE



1. Víztartály
2. Víztartály fedele
3. Választó kar
- 3.1 Hideg
- 3.2 Megállítás
- 3.3 Forró
4. Zárófogantyú érintőképernyővel
5. Öblítő eszköz
6. Kapszulatartó
7. Bekapcsológomb / Vízkőmentesítésre felhívó jelzés / Hibáüzenet
8. Injektor
9. Tisztítótű
10. Csepptálca
11. Csepegtető rács

### ÖKO ÜZEMMÓD:

1 perc tétlenség után.



Legyen a tudatában annak, hogy a készülék még öko-üzem módban is fogyaszt elektromos áramot (0,3 W/óra).

### MŰSZAKI ADATOK

- HU  
220–240 V, 50/60 Hz, 1340–1600 W
- max. 15 bar
- 1,2 L
- 2,65 kg
- 5–45 °C  
41–113 °F
- A = 15,50 cm  
B = 37,30 cm  
C = 28,55 cm

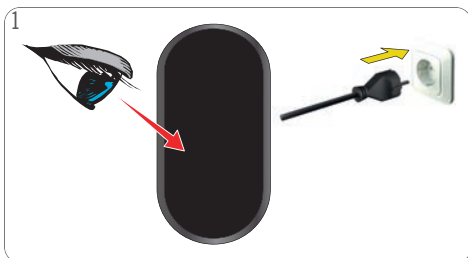
## 3. FŐ FUNKCIÓK

### 3.1 ÉRINTÉSES INTERFÉSZ

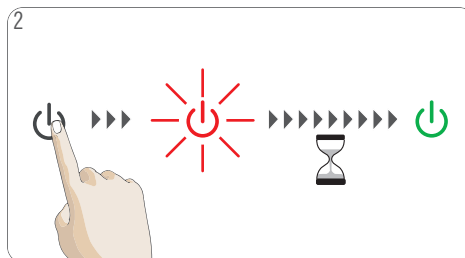


- 1. XL funkció**  
Készítsen akár XL-es méretű (300 ml-es) kávét
- Érintőképernyő mennyiség-választó mezővel (mennyiségjelző sávok)**  
Beállíthatja a kávé mennyiségét a rövidtől (1. szintű sáv) az extra nagyig (XL-es sáv). Az előkészítés során a mennyiségjelző sávok fokozatosan csökkennek.

### 3.2 HOGYAN INDÍTHATÓ EL A KÉSZÜLÉK?



1 Ellenőrizze, hogy a helyes hálózati feszültséget használja a (z) „A GÉP ÁTTEKINTÉSE” c. fejezet szerint (5. oldal). Csatlakoztassa a hálózati dugót a csatlakozóaljzatba.

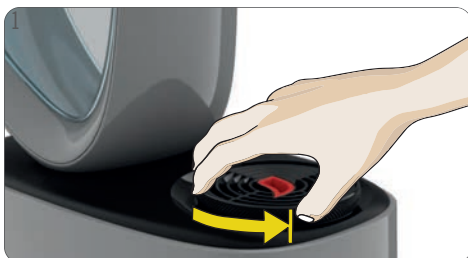


2 Nyomja meg a bekapcsoló gombot a gép felkapcsolásához. A bekapcsológomb pirosan kezd villogni, miközben a gép felfűt, kb. 40 másodpercig. Ezután a bekapcsológomb folyamatosan zölden világít.

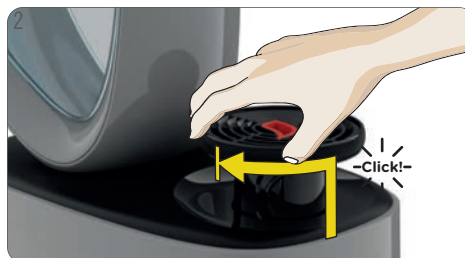


3 A gép a kapszulatartó eltávolításával is bekapcsolható.

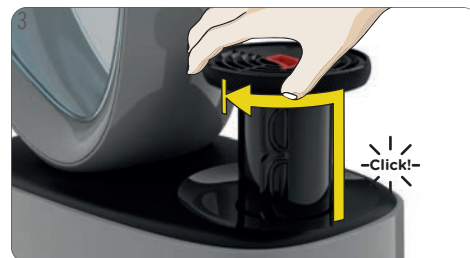
### 3.3 LIFT & CLICK CSEPPTÁLCA



1 A csepptálca helyének beállításához: A csepptálca kioldásához fordítsa el az órajárással ellentétes irányba.



2 A csepptálcát emelje középső állásba. A csepptálcát az órajárás irányába kattanaság elfordítva rögzítse. A csepptálca rögzítve van.



3 A csepptálcát emelje fel a legmagasabb állásba. A csepptálcát az órajárás irányába kattanaság elfordítva rögzítse. A csepptálca rögzítve van.

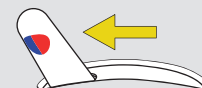
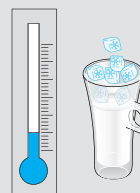
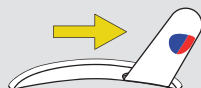
# 4. PÉLDÁK ITALOKRA



A cseptálcá beállítása



Válassza ki a forró vagy hideg opciót



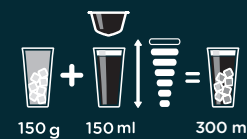
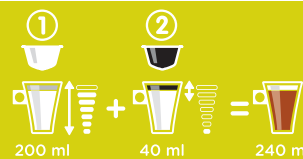
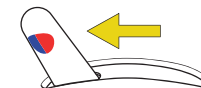
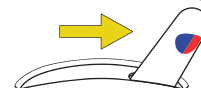
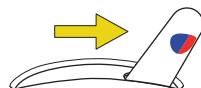
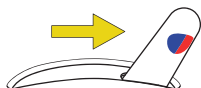
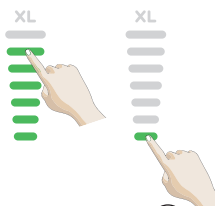
ESPRESSO

**XL**

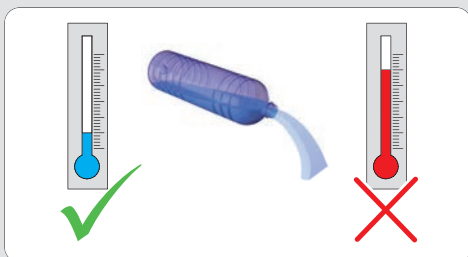
GRANDE/AMERICANO  
MORNING CUP

CAPPUCCINO

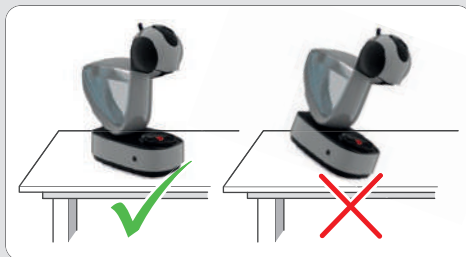
COLD BREW



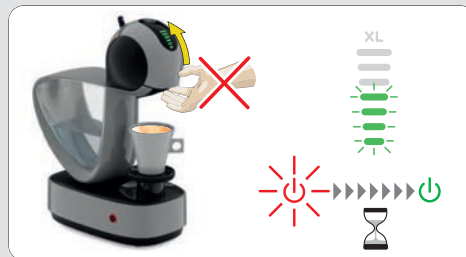
## 5. AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ



- ⚠ Tilos a víztartályba forró vizet tölteni!
- ⚠ Az öblítéshez és az italkészítéshez kizárólag ivóvizet használjon.



- ⚠ A gépet mindig tartsa vízszintesen!



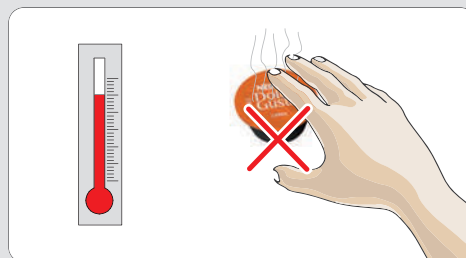
- ⚠ Az előkészítés után a bekapcsoló gomb kb. 8 másodpercig pirosan villog. **Ez alatt az idő alatt ne nyissa ki a zárófogantyút!**



- ⚠ Tilos a hálózati dugót megérinteni nedves kézzel.
- ⚠ Tilos a gépet megérinteni nedves kézzel!



- ⚠ Tilos nedves szivacsot használni. Csak nedves ruhával törölje le a gép burkolatát.



- ⚠ Tilos a használt kapszulát megérinteni az ital készítése után! Forró a felülete, égési sérülésveszélyes!



- ⚠ Tilos az injektort megérinteni az ujjával!



- ⚠ Ne használja az öblítő eszközt tea vagy forró víz elkészítésére.



- ⚠ Ha több mint 2 napig nem használja a készüléket (pl. nyaralni megy stb.), ürítse ki a gépet és tisztítsa meg. Újbóli használat előtt öblítse át a gépet a 8. „Tisztítás” 13. lapon szerint részben leírt utasításoknak megfelelően, lásd a 4-8. lépéseket.



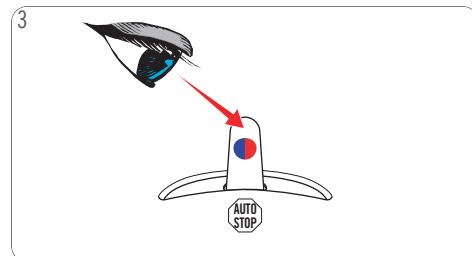
## 6. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI ELÖBLÍTÉS



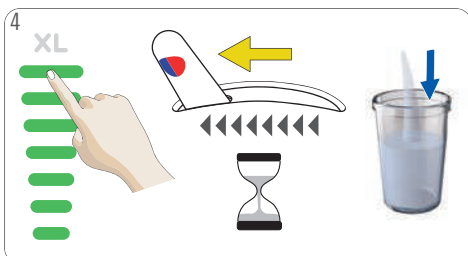
1 Kézzel öblítse át a víztartályt friss ivóvízzel. Töltse fel a víztartályt friss ivóvízzel. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.



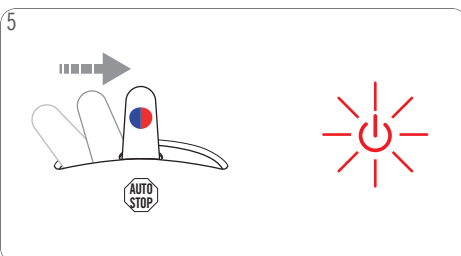
2 Nyissa ki a zárógantyút. Győződjön meg arról, hogy az öblítő eszköz a kapszulatartóban, a kapszulatartó pedig a gépben van. Zárja le a zárógantyút. Helyezzen egy üres nagy konténert a kávékiöntő nyílás alá.



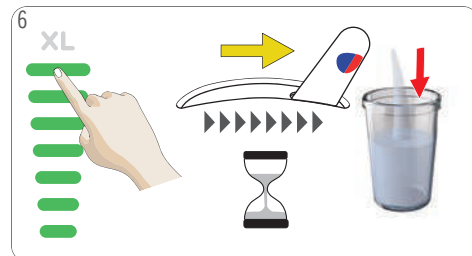
3 Győződjön meg arról, hogy a választó kar a „STOP” állásban van. Ellenőrizze, hogy a helyes hálózati feszültséget használja a(z) 2. „A GÉP ÁTTEKINTÉSE” 5. lapon szerint.



4 Válasszon ki 7 sávot az érintőképernyőn. Tolja a választó kart a „COLD” (HIDEG) állásba. A gép elkezd az öblítést.



5 Várjon, amíg a kar automatikusan a „STOP” pozícióba áll. A gép abbahagyja az öblítést. A bekapcsoló gomb kb. 8 másodpercig pirosan villog.



6 Válasszon ki 7 sávot az érintőképernyőn. Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) állásba. A gép elkezd az öblítést.



7 Várjon, amíg a kar a „STOP” pozícióba áll. Nyissa ki a zárógantyút. Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el az öblítő eszközt. Helyezze vissza a kapszulatartót.



8 Űritse ki a konténert. Töltse fel a víztartályt friss ivóvízzel. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.

## 7. ITALKÉSZÍTÉS

### 7.1 EGY KAPSZULA (PL. LUNGO)



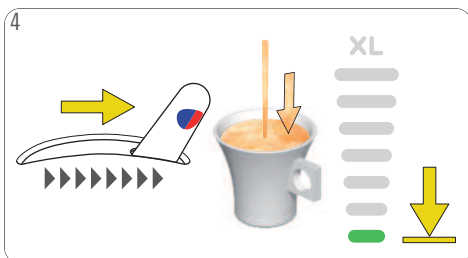
A csepptálca helyének beállításához: A csepptálca kioldásához fordítsa el az órajárással ellentétes irányba. Emelje a kívánt állásba és az órajárással ellentétes irányban kattánásig elforgatva rögzítse. A csepptálca rögzítve van.



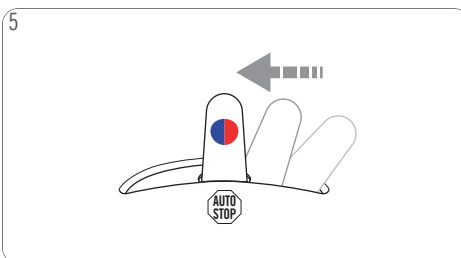
Lásd a(z) „PÉLDÁK ITALOKRA” vagy a csomagolás leírását. Nyissa ki a zárófogantyút. Húzza ki a kapszulatartót. Győződjön meg arról, hogy az öblítő eszköz nincs a kapszulatartóban. Helyezze be a kapszulát a kapszulatartóba. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. Zárja le a zárófogantyút. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a csepptálcára.



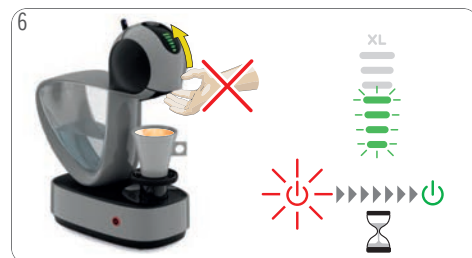
Az érintőképernyő segítségével adja meg a kapszulán látható mennyiségjelző sávot, vagy saját ízlése szerint állítsa be mennyiséget. Az extra nagy csészékhez válassza az XL mennyiségjelző sávot.



Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) vagy „COLD” (HIDEG) állásba, a kapszula csomagolásán javasolt utasítás szerint. Az ital készítése elkezdődik, a mennyiségjelző sávok pedig fokozatosan csökkennek.



Várjon, amíg a kar automatikusan a „STOP” pozícióba áll. A gép leállítja a készítést.



Az előkészítés után a bekapcsoló gomb és a mennyiségjelző sávok 8 másodpercig villognak. **Ez alatt az idő alatt ne nyissa ki a zárófogantyút!**



A kicsepegtetés befejeztével nyissa ki a zárófogantyút. Vegye le a csészét a csepptálcáról.



Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el a felhasznált kapszulát, majd dobja el egy hulladékgyűjtőbe. Várjon kb. 1,5 percet, ha még egy extra nagy csészényi italt szeretne készíteni.



Öblítse ki a kapszulatartót friss ivóvízzel mindkét oldalról. Szárítsa ki a kapszulatartót. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. Élvezze italát!

## 7. ITALKÉSZÍTÉS

### 7.2 KÉT KAPSZULA (PL. CAPPUCCINO)



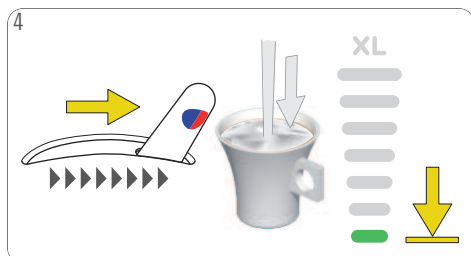
A cseptálcá helyének beállításához: A cseptálcá kioldásához fordítsa el az órajárással ellentétes irányba. Emelje a kívánt állásba és az órajárással ellentétes irányban kattánásig elforgatva rögzítse. A cseptálcá rögzítve van.



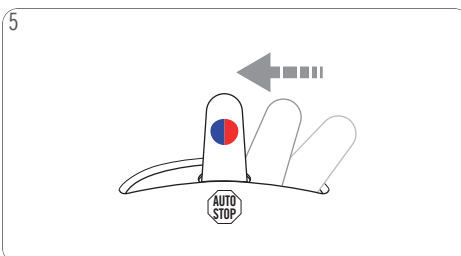
Lásd a(z) „PÉLDÁK ITALOKRA” vagy a csomagolás leírását. Nyissa ki a zárófogantyút. Győződjön meg arról, hogy az öblítő eszköz nincs a kapszulatartóban. Helyezze be az első kapszulát a kapszulatartóba. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. Zárja le a zárófogantyút. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a cseptálcára.



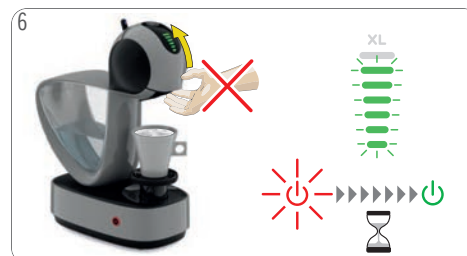
Az érintőképernyő segítségével adja meg a kapszulán látható mennyiségjelző sávot, vagy saját ízlése szerint állítsa be mennyiséget. Az extra nagy csészékhez válassza az XL mennyiséget jelző sávot.



Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) vagy „COLD” (HIDEG) állásba, a kapszula csomagolásán javasolt utasítás szerint. Az ital készítése elkezdődik, a mennyiségjelző sávok pedig fokozatosan csökkennek.



Várjon, amíg a kar automatikusan a „STOP” pozícióba áll. A gép leállítja a készítést.



Az előkészítés után a bekapcsoló gomb és a mennyiségjelző sávok 8 másodpercig villognak. **Ez alatt az idő alatt ne nyissa ki a zárófogantyút!**



Nyissa ki a zárófogantyút. Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el a felhasznált kapszulát, majd dobja el egy hulladékgyűjtőbe.



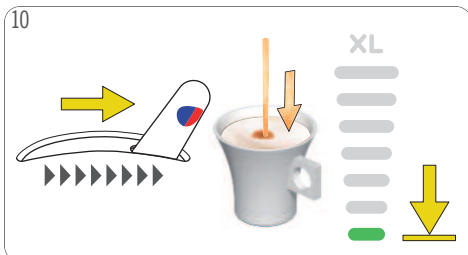
Helyezze be a második kapszulát a kapszulatartóba. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. Zárja le a zárófogantyút.



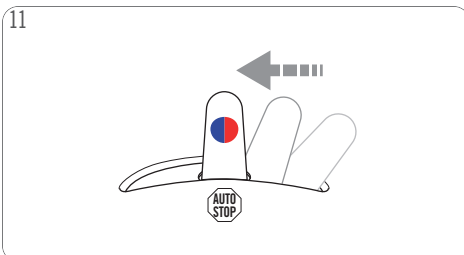
Az érintőképernyő segítségével adja meg a kapszulán látható mennyiségjelző sávot, vagy saját ízlése szerint állítsa be mennyiséget.

## 7. ITALKÉSZÍTÉS

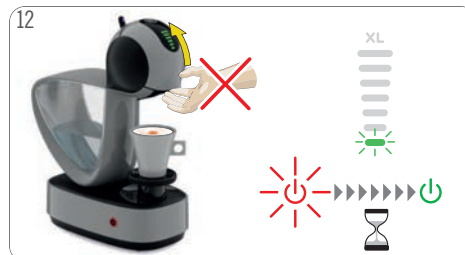
### 7.2 KÉT KAPSZULA (PL. CAPPUCINO)



Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) vagy „COLD” (HIDEG) állásba, a kapszula csomagolásán javasolt utasítás szerint. Az ital készítése elkezdődik, a mennyiségjelző sávok pedig fokozatosan csökkennek.



Várjon, amíg a kar automatikusan a „STOP” pozícióba áll. A gép leállítja a készítést.



Az előkészítés után a bekapcsoló gomb és a mennyiségjelző sávok 8 másodpercig villognak. **Ez alatt az idő alatt ne nyissa ki a zárófogantyút!**



A kicsepegtetés befejeztével nyissa ki a zárófogantyút. Vegye le a csészét a cseptálcáról. Várjon kb. 1,5 percet, ha még egy extra nagy csészényi italt szeretne készíteni.



Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el a felhasznált kapszulát, majd dobja el egy hulladékgyűjtőbe.



Öblítse ki a kapszulatartót friss ivóvízzel mindkét oldalról. Szárítsa ki a kapszulatartót. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. Elvezze italát!

## 8. TISZTÍTÁS



Öblítse el és tisztítsa ki a víztartályt. Használjon egy tiszta ételmoszerbarát keféet, és szükség esetén mosogatószerrel is. Ezután töltsse fel friss ivóvízzel és helyezze vissza a gépbe. A víztartály nem tisztítható mosogatógépben!



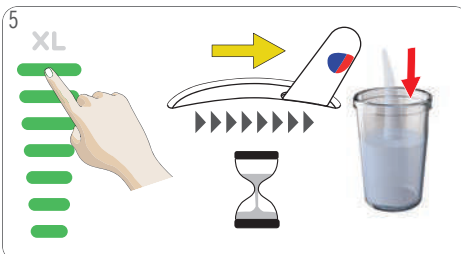
Vege el a csepegtetőrácsot a cseptálcáról. Öblítse át a cseptálcát és az öblítő eszközt friss ivóvízzel. A cseptálcát egy ételmoszerbarát kefével tisztítsa meg. A cseptálcát nem tisztítható mosogatógépben!



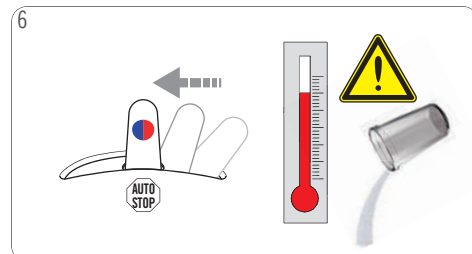
A kapszulatartót tisztítsa ki folyékony mosogatószerrel és friss ivóvízzel a kapszulatartó mindkét oldalán. Más megoldásként mossa el mosogatógépben. Utána szárítsa ki.



Nyissa ki a zárófogantyút. Helyezze az öblítő eszközt a kapszulatartóba. Helyezze a kapszulatartót a készülékbe. Zárja le a zárófogantyút. Helyezzen egy üres nagy konténer a kávékiöntő nyílás alá.



Válasszon ki 7 sávot az érintőképernyőn. Tolja a választó kart a „HOT” (FORRO) állásba. A gép elkezd az öblítést.



Várjon, amíg a kar a „STOP” pozícióba áll. Távolítsa el és ürítse ki a konténer. **Figyelmeztetés: Forró víz! Óvatosan járjon el!**



Nyissa ki a zárófogantyút. Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el az öblítő eszközt. Helyezze vissza a kapszulatartót. Ha van benne, ürítse ki a vizet a víztartályból.



Kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a hálózati dugót! A gépet puha nedves ruhával tisztítsa le. Utána szárítsa meg egy puha száraz ruhával.



Puha ruhával törölje meg a fej belsejét, a kapszulatartót és a gépet.

## 9. A VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA LEGALÁBB 3–4 HAVONTA



[www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com)

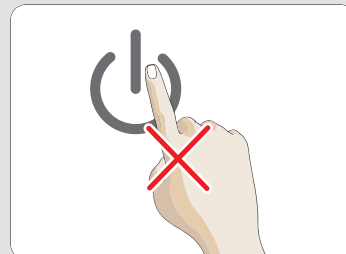
Használjon NESCAFÉ® Dolce Gusto® folyékony vízkőoldót. A megrendeléshez hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat vagy látogasson el a NESCAFÉ® Dolce Gusto® weboldalra.



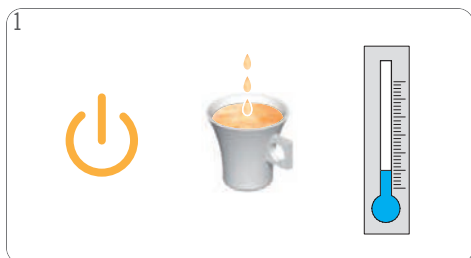
Ne használjon ecetet vízkőoldásra!



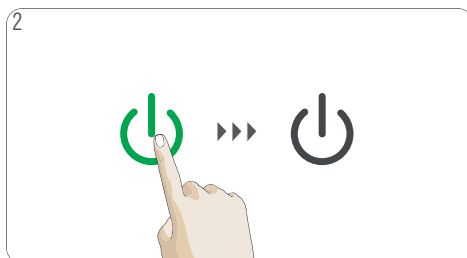
Vigyázzon, hogy a vízkőoldó folyadék ne kerüljön a gép egyetlen alkatrészére sem.



Ne nyomja meg a bekapcsoló gombot a vízkőoldási ciklus alatt.



1 Ha az ital a szokásosnál lassabban jön ki (esetleg cseppenként), vagy hidegebb a szokásosnál, vagy ha a bekapcsoló gomb állandóan narancsszínű (vízkövesedés jele), a gépet vízkőmentesíteni kell.



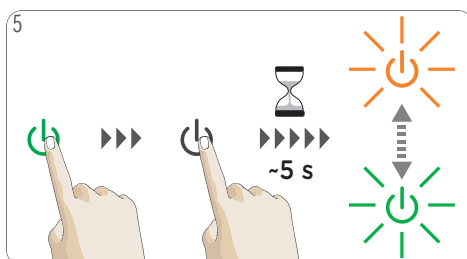
2 Kapcsolja ki a gépet. Ha van benne, ürítse ki a vizet a víztartályból.



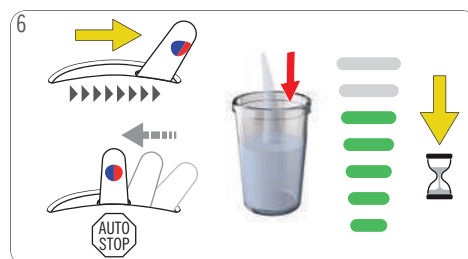
3 Keverje el a vízkőoldót 0,5 liter friss ivóvízben egy mérőpohárban. Öntse a vízkőoldó oldatot a víztartályba, és helyezze a víztartályt a gépbe.



4 Nyissa ki a zárófogantyút. Helyezze az öblítő eszközt a kapszulatartóba. Helyezze a kapszulatartót a készülékbe. Zárja le a zárófogantyút. Helyezzen egy üres nagy konténer a kávékiöntő nyílás alá.

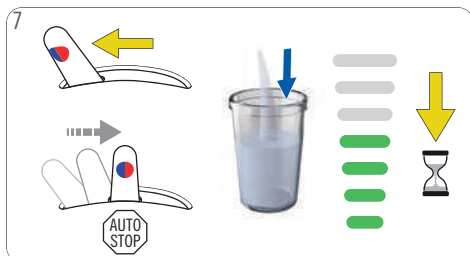


5 Kapcsolja ki a gépet. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot legalább 5 másodpercig, amíg a bekapcsoló gomb zölden/narancssárgán nem villog.



6 Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) állásba. A gép vízkőmentesítése egy start-stop művelettel kb. 2 perc alatt lezajlik. A mennyiségjelző sávok fokozatosan lefelé haladnak 7-től 5-ig. A kar visszaáll a középső állásba.

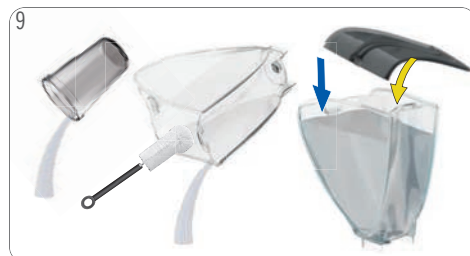
## 9. A VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA LEGALÁBB 3–4 HAVONTA



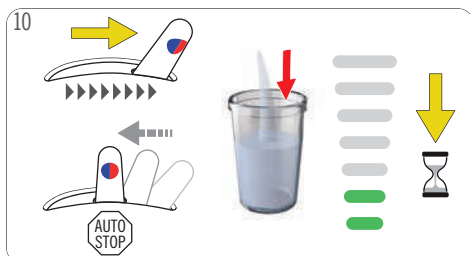
Tolja a választó kart a „COLD” (HIDEG) állásba. A gép folyamatosan végzi a vízkő eltávolítását. A mennyiségjelző sávok fokozatosan lefelé haladnak 5-től 4-ig. A kar visszaáll a középső állásba.



A vízkőoldó jobb hatása érdekében a gép 2 percig várakozik. A mennyiségjelző sávok fokozatosan lefelé haladnak 7-től 0-ig.



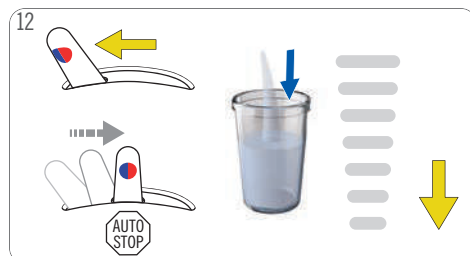
Ürítse ki és tisztítsa ki a tartályt. Öblítse el és tisztítsa ki a víztartályt. Használjon egy tiszta ételmezerbarát kefet, és szükség esetén mosogatószert is. Ezután töltsse fel friss ivóvízzel és helyezze vissza a gépbe.



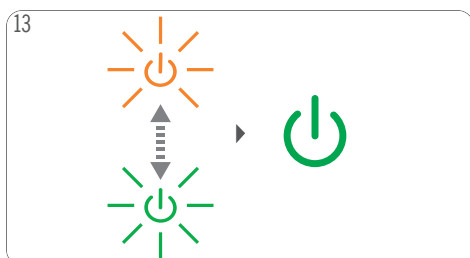
Tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) állásba. A gép elkezd az öblítést. A mennyiségjelző sávok fokozatosan lefelé haladnak 4-től 2-ig. A kar visszaáll a középső állásba.



Töltsse meg ismét a víztartályt friss ivóvízzel és helyezze vissza a gépbe.



Tolja a választó kart a „COLD” (HIDEG) állásba. A gép elkezd az öblítést. A mennyiségjelző sávok fokozatosan lefelé haladnak 2-től 0-ig. A kar visszaáll a középső állásba.



Az öblítési ciklus végétével a bekapcsoló gomb zölden világít.



Nyissa ki a zárófogantyút. Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el az öblítő eszközt. Öblítse ki a kapszulatartót friss ivóvízzel mindkét oldalról. Helyezze vissza a kapszulatartót.



Kapcsolja ki a gépet. Töltsse fel a víztartályt friss ivóvízzel. Tolja vissza a kapszulatartót a gépbe. A gépet puha nedves ruhával tisztítsa le. Utána szárítsa meg egy puha száraz ruhával.

## 10. HIBAELHÁRÍTÁS

### 10.1 AZ ON / OFF (BE-/KIKAPCSOLÓ) IKON NARANCSSÁRGÁRA VÁLTOTT



Az ON / OFF (BE-/KIKAPCSOLÓ) IKON NARANCSSÁRGÁRA VÁLTOTT.

1



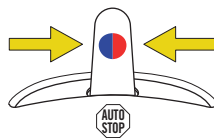
Ez azt jelenti, hogy a gépet vízköteníteni kell. Kövesse a(z) 9. „A vízkő eltávolítása legalább 3–4 havonta” 14. lapon szerint utasításait.

### 10.2 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK – NINCΣ VÍZ A VÍZTARTÁLYBAN?



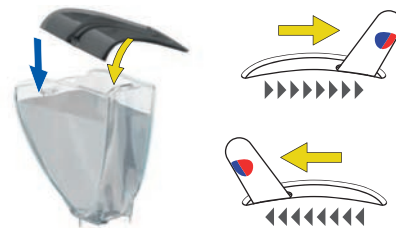
A készülékből nem folyik ki folyadék, és a gép hangos zajt ad ki: Lehetséges, hogy a víztartály üres.

1



Tolja a választó kart a „STOP” állásba.

2

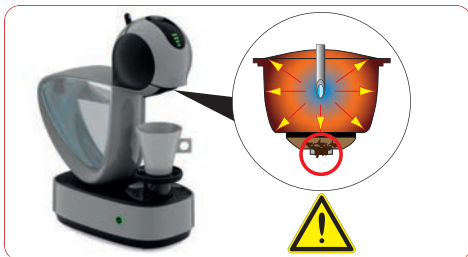


Ellenőrizze, hogy a víztartályban elegendő friss ivóvíz van-e. Ha nincs, töltsé fel friss ivóvízzel, és tolja a választó kart a „HOT” (FORRÓ) vagy adott esetben a „COLD” (HIDEG) állásba az elkészítés folytatásához. Ha a víztartály tele van, a(z) „Nem folyik ki folyadék – eldugult a kapszula?” 17. lapon szerint járjon el.

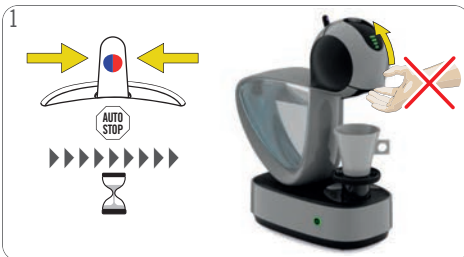


## 10. HIBAELHÁRÍTÁS

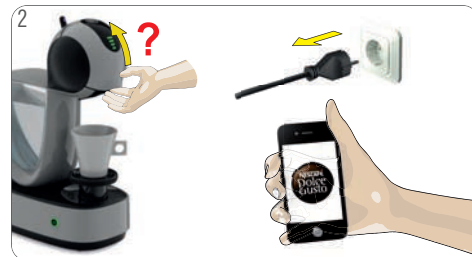
### 10.3 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK – ELDUGULT A KAPSZULA?



Nem folyik ki folyadék: A kapszula beszorulhatott, és nyomás alatt lehet.



1 Tolja a választó kart a „STOP” állásba. Nyissa ki a zárófogantyút. Ha a rögzítőkar nem nyitható, akkor várjon 20 percet, majd próbálja újra.



2 Ha a rögzítőkar nyitható, akkor folytassa a 3. lépéssel. Ha nem, akkor húzza ki a gépet és hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® ügyfélszolgálatot.

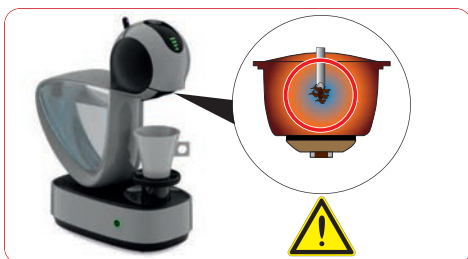


3 Ne igya meg a kávé! Távolítsa el a felhasznált kapszulát, majd dobja el egy hulladékgyűjtőbe.



4 Próbálja a gépet kapszula nélkül működtetni. Ha folyik a víz, akkor ez azt jelzi, hogy a kapszula volt hibás. Használjon másik kapszulát. Ha nem, akkor kövesse a 10.4 "Nem folyik ki folyadék - az injektor eldugult" című bekezdés utasításait.

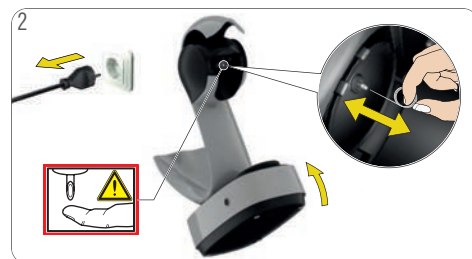
### 10.4 NEM FOLYIK KI FOLYADÉK – ELDUGULT AZ INJEKTOR?



Nem folyik ki folyadék: az injektor eldugulhatott és nyomás alatt van.



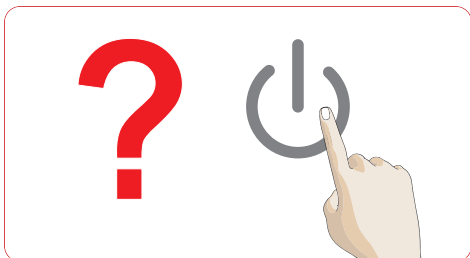
1 Gondoskodjon róla, hogy a csepptálca üres legyen. Távolítsa el a víztartályt. Nyissa ki a zárófogantyút. Távolítsa el és billentse meg a csepegtető tálcat. Vegye ki a tisztítótűt. **A tűt tartsa távol a gyermekektől!**



2 Húzza ki a hálózati dugót! Az injektorhoz való jobb hozzáférés érdekében döntse meg a készüléket. Ne érintse meg az injektort az ujjával! Tisztítsa meg az injektort a tisztítótűvel. Kövesse a(z) 9. „A vízkő eltávolítása legalább 3-4 havonta” 14. lapon szerint utasításait.

## 10. HIBAELHÁRÍTÁS

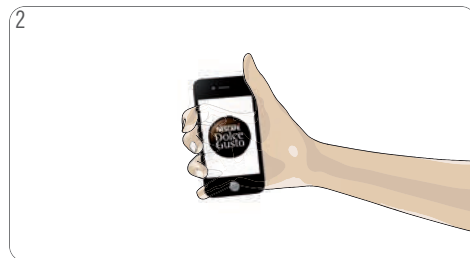
### 10.5 EGYÉB



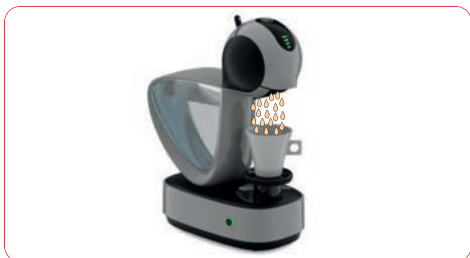
A gép nem kapcsolható be.



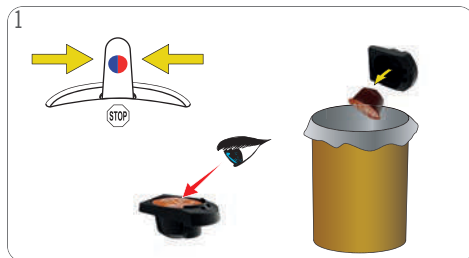
Ellenőrizze, hogy az áramellátás dugóját helyesen dugaszolta-e be a hálózati csatlakozó aljzatba. Ha igen, ellenőrizze, hogy van-e hálózati áramellátás.



Ha a gépet továbbra sem tudja bekapcsolni, hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalát. A forródrótok telefonszámait lásd: "A gép forró vonalai" fejezetben.



Az ital fröcsög a kávé-kiömlőnyílásból.



Tolja a választó kart a „STOP” állásba. Ne igya meg a kávé! Húzza ki a kapszulatartót. Távolítsa el a felhasznált kapszulát, majd dobja el egy hulladékgyűjtőbe.



Tisztítsa meg a fej belsejét. Tegyen be egy új kapszulát a kapszulatartóba, és helyezze vissza a gépbe.



Ha az ital a szokásosnál lassabban jön ki (akár cseppekben is), akkor próbálja másik kapszulával. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor a gépet vízköteleníteni kell.



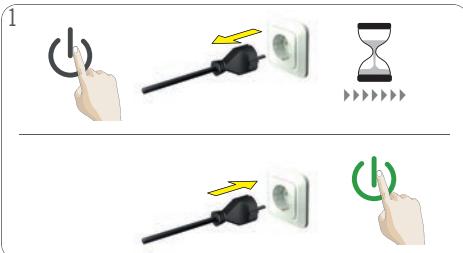
Használjon NESCAFÉ® Dolce Gusto® folyékony vízköoldót. A megrendeléshez hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat vagy látogasson el a NESCAFÉ® Dolce Gusto® weboldalra.

## 10. HIBAELHÁRÍTÁS

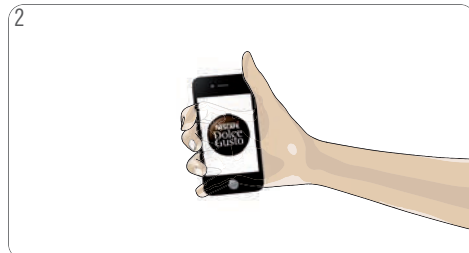
### 10.5 EGYÉB



A bekapcsoló gomb sűrűn villog vörös színnel.



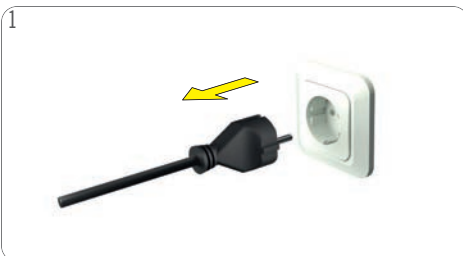
1 Kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a hálózati dugót és várjon 20 percet. Vegye ki a kapszulatartót és dobja el a kapszulát. Ezután dugaszolja be a hálózati dugót a hálózati csatlakozóaljzatba, és kapcsolja be a gépet.



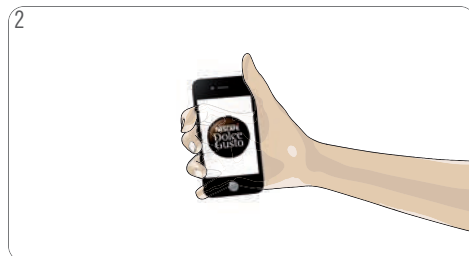
2 Ha a bekapcsológomb továbbra is pirosan villog, hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat. A forródrótok telefonszámait lásd: "A gép forró vonalai" fejezetben.



Víz gyűlik össze a gép alatt vagy körülötte. Szüntesse meg a vízszivárgást az ital készítése közben, a kapszulatartó körül.



1 Húzza ki a hálózati dugót!



2 Hívja fel a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat vagy látogasson el a NESCAFÉ® Dolce Gusto® weboldalra. A forró vonal telefonszámait megtalálja az utolsó lapon.



A kávékiöntő nyílásból víz folyik ki öblítéskor és vízkömentesítéskor.



1 Helyezze az öblítő eszközt a kapszulatartóba. Helyezze a kapszulatartót a készülékbe.



KRUPS®



FORRÓ VONALAK TELEFONSZÁMAI

AR 0800 999 81 00  
BR 0800 7762233  
CA 1 888 809 9267  
CH 0800 86 00 85  
CL 800 213 006  
CO 01800-05-15566  
CR 0-800-542-5444  
DO (809) 508-5100  
EC 1800 637-853 (1800 NESTLE)  
GT 1-800-299-0019  
HN 800-2220-6666  
MX 800 365 2348  
NI 1-800-4000  
PA 800-0000  
PE 080010210  
PY 0800-112121  
TI (868) 663-6832  
US 1-800-745-3391  
UY 0800-2122



AT 0800 365 23 48  
BE 0800 93217  
BG 0 700 10 330  
CZ 800 135 135  
DE 0800 365 23 48  
DK 80 300 100  
EE 6 177 441

ES 900 10 21 21  
FI 0800 0 6161  
FR 0 800 97 07 80  
GB 0800 707 6066  
GR 210 6371000  
HR 0800 600 604  
HU 06 40 214 200

IE 00800 6378 5385  
IT 800365234  
KZ 8-800-080-2880  
LT 8 700 55 200  
LU 8002 3183  
LV 67508056  
MA 080 100 52 54

MK 0800 00 200  
MT 80074114  
NL 0800-3652348  
NO 800 80 730  
PL 0800 174 902  
PT 800 200 153  
RO 0 800 8 637 853

SK 0800 135 135  
SR 0800 000 100  
SV 020-299200  
TR 0800 211 02 18  
4 44 31 60  
UA 0 800 50 30 10

AL 0842 640 10  
ZA 086 009 6116  
+27 11 514 6116  
AU 1800 466 975  
NZ 0800 365 234

AE 800348786  
BA 0800 202 42  
CN 4006304868  
HK (852) 21798999  
ID 0800 182 1028  
IL 1-700-50-20-54  
JO +96265902997  
JP 0120-879-816  
KR 080-234-0070  
KW +965 22286847  
LB +9614548593  
ME 020 269 902  
Middle East: +97143634100  
MY 1800 88 3633  
PH 898-0061  
PK 0800-62282  
QA +97444587615  
RU 8-800-700-79-79  
SA 8008971971  
SG 1 800 836 7009  
SI 080 45 05  
TH 1-800-295588  
0-2657-8601  
TW 0800-000-338  
VN 1800 6699